

Novi grobovi



JERRY TELICH

Po dolgi bolezni je umrl včeraj popoldne Jerry Telich, star 51 let. Bil je samski, doma iz vasi Zerovnica pri Cerknici na Notranjskem, kjer zapušta brata Matijo in sestro Marijo Čaharja ter več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 32 let.

Tukaj zapušta brata Antona na Parkgrove Ave., bratranca Franka v Ely, Minn., in več sorodnikov. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 10. uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., in nato na pokopališče Calvary.

Pogreb pokojnega

Joseph F. Jezerinac

Pogreb pokojnega Joseph F. Jezerinac se vrši v četrtek zjutraj ob 9. uri iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

Pogreb pok. Frank Lach

Pogreb pokojnega Franka Lach se vrši v sredo zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., in nato na pokopališče Calvary.

Preselitev Stakicheve pisarne

Podjetje Stakich in sinovi, gradbeniki in zemljiški prodajalci, se je po 35 letnem bivanju na 15813 Waterloo Rd. preselilo v nove, večje in modernije prodorne na 815 E. 185 St., poleg posojilnice St. Clair Savings & Loan Co. V novih prostorih jim bo mogoče nuditi svojim klientom boljše in točnejše poslugue ter se pripravljajo, da jih ob priliki obiščete.

Nixon na Filipinih

MANILA, 23. novembra—Ameriški podpredsednik Nixon je bil danes gost novoizvoljene predsednika Magsaysaya. Nixon je mnenja, da naj novozvoljeni predsednik Filipinov pokaže najprvo doma, kako je zmogel izpolniti dane obljube in upravljati državo.

Potem, ko bi dosegel ta cilj, bi mu pripadla druga naloga, da organizira vzhodno azijske države ob Pacifiku na skupni nastop zoper mednarodni, v prvi vrsti azijski komunizem.

NI ZA SAMOSTAN!

HOLLYWOOD, 23. novembra—Filmska igralka June Haver je svoj čas pustila posvetnost in šla v samostan v Kansas City. Pripravljala se je za nuno. Kmalu ji samostansko življenje ni ugajalo in je, kakor je trdila, vvelj slabega zdravja zapustila samostan.

June Haver se je sedaj pojavila prvič v javnosti, recimo v filmski družbi. Lasje naravne barve, kakršne je morala nositi v samostanu, so bili zopet pobarvani. June Haver pa le ni hotela s karto na dan in je dejala, da še ne ve, kam jo vede pot življenja.

KOREJO NAJ REŠIJO ZN! DEBATA SE ZAČNE TA PETEK

PANMUNJOM, 23. novembra—Ne vprašanje vrnitve vojnih ujetnikov, ne politično vprašanje Koreje ne gane naprej. Švedski zastopnik v komisiji za vrnitev ujetnikov je predlagal, da naj se vsa vprašanja prepusti enostavno Združenim narodom v rešitev. V politični komisiji pa komunisti sami čakajo na izid debate v plenumu zasedanja Združenih narodov, ki se bodo zopet pečali s Korejo. Gre za sestavo politične komisije za Korejo.

Glede politične komisije je še vedno odprto vprašanje, kdo naj jo sestavlja. Predvsem ali naj bo zraven tudi Sovjetska zveza ali ne. Je lahko, pravi ameriški delegat Dean, toda sedi naj na klopi, kjer sedijo kitajski in severno korejski komunisti. Torej ne kot nevtralna država. Druge azijske države, ki jih predlagajo komunisti, pa naj bodo po svojih zastopnikih na konferencah le kot opazovalci, torej brez pravice glasovanja.

Politična pogajanja na Koreji se vršijo že peti teden, brez pozitivnega uspeha.

Glavna skupščina Združenih narodov bi morala začeti v New Yorku s plenarnim zasedanjem že v sredo, 25. novembra. Glavna skupščina se je odločila na petek, 27. novembra. Razlog, da se je skupščina odločila, so ameriške obtožbe o grozodejstvih kitajskih komunistov nad vojnimi ujetniki, s poročilom o teh grozodejstvih pa naj se podrobno seznanita vsaka država članica Združenih narodov.

Glavni tajnik Združenih narodov Hammarskjöld, je namignil, da se da predrugačiti sestava komisije za Korejo, kakor jo je že svoječasi imenovala skupščina Združenih narodov. Gre za doseg glavnega cilja na Koreji, ta pa je: mir, zboljšanje stanja doma življenja, varnost in svoboda. Za doseg tega cilja se ne sme postaviti kak okorni aparat, ki bi bil sposoben sprememba. Mir in napredek na Koreji—ta cilj naj se doseže, potem pa kakorkoli že.

Združeni narodi se bodo pečali tudi z ameriški obtožbami. Te obtožbe se nanašajo na ravnanje komunistov z zavezniškimi

mi vojnimi ujetniki. Poročilo navaja, da so komunisti zagrešili okrog 57.000 vojnih zločinov, med katerimi je bilo tudi 6.113 zločinov nad ameriški vojnimi ujetniki. Komunisti so uganjali zločinstva tudi nad civilisti, južni Korejci, katere so odpeljali s seboj.

Glavna skupščina Združenih narodov naj sklepa o ameriškem predlogu zoper komunistične zločince, kot vojne zločince in naj izbere tudi sredstva za postopek in za kazni.

Predlog je enostranski, ker ga je stavila le Amerika. Vendar pa ameriška delegacija pričakuje, da si ga bodo osvojile tudi druge države članice Združenih narodov, predvsem pa tiste, ki so se aktivno udeleževale bojev na Koreji.

Na Zahvalni dan, 26. novembra, se poročita v cerkvi sv. Kristine Miss Louise Veda Recher, hčerka Mr. in Mrs. Louis J. Recher, ki imajo gostilno na Lake Shore Blvd., in Mr. Frank Troglia. Poroka bo zjutraj ob 9. uri, poročna slavnost pa zvečer v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonu!

NEKAJ POGLEDON NA SVET

Na Koreji ne bo prišlo do formalnega miru in je računati s tem, da bosta tam stala oba tabora s puško ob nogi, to je, da gre vsaj za relativno stanje premirja in ne miru.

Rusija ne bo šla v nobeno vojno, katere izid bi bil zanjo negotov. Rusija pa je vznemirjena radi ameriških vojaških oporišč, ki jih Združene države grade okrog ruskih meja. Gre za taka oporišča v Španiji in nameravana oporišča v Pakistanu. Amerikanci morajo Ruse razumeti. Kakšen bi bil občutek Amerikancev, če bi Rusi imeli enaka oporišča v sosednji Mehiki ali pa na Havajih?

Zapadna Nemčija gradi svojo trgovsko mornarico, kakršno je imela leta 1939. Njena proizvodnja jekla je trenutno višja kot je bila leta 1936. Nemci ne čutijo, da bi bili oni krivi zadnje svetovne morije, marveč jim je le žal, da so izgubili vojno.

Francija bo—hočeš, nočeš, moraš, končno pristala na obpado zahodne Nemčije.

SVET SE OD VOJNE ŠE NI OZDRAVIL

V ameriškem vele mestu Philadelphia je bilo pretekli teden aretiranih okrog tisoč mladih zločincev. Pač življenje v vele mestih!

Lastni avtomobil je Amerikancu prvi realni ideal, pred poroko in pred lastnim domom. Tudi na počitnice gremo z avtomobilom. Samo za počitnice prevozi Amerikanec povprečno 1,200 milj in potroši za vožnjo z avtomobilom \$140. Pa če ni mogoče priti z lastnimi sredstvi do lastnega avtomobila?

Ga pač ukrademo. V letu 1952 se je v Ameriki pokradlo 215,320 avtomobilov, ali povprečno 588 na dan.

V Rusiji je trda za denar, ni pa tudi svobodne izbire oklica in dela. Posledica—široko razporejene tatvine denarja in prekrski zoper zakon o delu. Če naj namreč delavec zapusti dosedanje službeno mesto in gre kam drugam, mora dobiti dovoljenje od sovjetske oblasti. Mnogi delavci grede preko tega in mesto na novo službeno mesto—pred sodnjo in v zapor.

Ti zadnji slučajji so v Sovjetski zvezi tako številni, da značijo za sovjetsko socialistično družbo "pravi kriminal" in se Sovjetska zveza pod vodstvom Malenkova bavi, kako bi z bolj svobodoljubnimi zakoni ukrotila ta problem.

SE BO TA POSKUS POSREČIL?

Zadnji poskus Amerikancev, da dosežejo vrh gorovja Himalaja, na katerega do sedaj še ni stopila človeška noga, se je ponesrečil. Lavorike so odnesli Angličani in Nemci, ki so dosegli višine Himalaja. V Californiji se je sedaj organizirala turistovska ekspedicija iz znanstvenih krogov, ki hoče doseči vrh gorovja, visoke 27,790 čevljev. S pripravi bodo na lico mesta začeli meseca marca, naskok vrha kot takega pa naj bi se izvršil šele meseca maja. Stroški so proračunani na \$45,000.

V RUSIJI—

TELEVIZIJA V BARVAH

MOSKVA, 23. novembra—Moskovski radio je javil, da bodo v Sovjetski zvezi začeli prikazati televizijske barvaste predstave že kmalu začetkom leta 1954. (Združene države severne Amerike napovedujejo, da bodo ti poskusi doma končani do konca leta 1953).

OTVORITEV LOVA

COLUMBUS, O., 23. novembra—Danes se otvori v Ohio lov na zajce, fazane, divje peteline in jerebice. Otvoritev lova se je zavlekla za en teden, to pa radi tega, ker je bilo po raznih krajih države več gozdnih požarov. Zadnje deževje je napravilo svoje, veliko število gasilcev prostovoljcev pa tudi, da so se gozdni požari pogasili.

JESENSKI KONCERT

MLADINSKEGA PEVSKEGA ZBORA SLOV. DEL. DOMA na Waterloo Rd. se vrši v

NEDELJO, 29. NOV.

Pričetek ob 3.30 uri popoldne Prijazno ste vabljeni na obilen poset.

Tržaško vprašanje pred rešitvijo! Potegnitev narodnostne meje

AVSTRIJA IN JUGOSLAVIJA S PROSTO LUKO V TRSTU?

Zadnje nedeljo so se vršile v Jugoslaviji državnozbornske volitve. Maršal Tito je nekaj dni pred volitvami in to v Beogradu, kar je važno, dejal: Radi Trsta Jugoslavija ne bo šla v vojno. Tito je pripravljen pristati na to, da se Trst vrne Italiji pod pogojem, da se slovenski deli zone "A" priključijo Jugoslaviji. Tudi zona "B" v Istriji naj definitivno pripade Jugoslaviji. Italijanska vlada je neposredno po dnevu volitev v Jugoslaviji, v pondeljek zjutraj, javila, da je za konferenco petih držav, ki naj določi končno mejo med Italijo in Jugoslavijo. Glede svoje soudeležbe pri tej konferenci Italija ni stavila nobenega pogoja.

Italija je zahtevala, da naj se ji zona "A" v celoti vrne v njeno upravo, potem šele bi Italija pristala na razgovore o meji med Jugoslavijo in Italijo. To stališče je sedaj definitivno opuščeno.

Jugoslavija je zahtevala nevtraliziran Trst. Tito je dejal in to je bil končni volilni program, da naj gre Trst k Italiji, slovenski kraji pa k Jugoslaviji.

Italijanska vlada je pripravljena, da prepusti tako Avstriji, kakor Jugoslaviji svobodno zono v tržaškem pristanišču. Vsaj tako se je javilo iz italijanskega zunanega ministrstva.

Za svoje blago, ki naj se natovarja in iztovarja v tržaškem pristanišču, naj dobita tako Jugoslavija, kakor Avstrija del tržaškega pristanišča, ga upravljate po svoje in nosita zase vse stroške. Tudi italijanski carinski uradniki bi pri tem ne imeli nobene besede. To je pojm svobodne zone kake države v pristanišču, ki njej ne pripada. Jugoslavija ima tako svobodno zono v grškem pristanišču Solun.

Zadnja statistika izkazuje, da znaša promet v tržaškem pristanišču za Jugoslavijo natovorjenega in iztovorjenega blaga 6%, onega za Avstrijo pa 26% celokupnega prometa.

Italijansko zunanje ministrstvo tudi namiguje, da naj bi se definitivna meja med Jugoslavijo in Italijo potegnila na podlagi narodnostne meje principa. Potrebna pa bi bila zamenjava prebivalstva. Ali bo ta princip res obdržal na bodoči konferenci med zastopniki Jugoslavije, Italije, Amerike, Velike Britanije in Francije—to vprašanje prepustimo konferenci sami. Enako vprašanje, če bo prebivalstvo povprašano ali ne. Znano je

PREVEČ IN PREMALO HRANE

RIM, 23. novembra—Danes se je začela konferenca mednarodnih predstavnikov svetovne organizacije, ki študira kmetijstvo in vprašanje živeža po svetu.

Severna Amerika, predvsem Kanada in Združene države, tako trdi poročilo, pridelujejo "preveč" hrane in žita. Na splošno je pridelovanje hrane vsaj vzporedno z naraščanjem prebivalstva. Toda glavno vprašanje ostane slejkoprej—porazdelitev hrane. Severna Amerika je sicer dvignila svoj konsum hrane, vendar pa je produkcija tako narastla, da je izvoz hrane državna potreba. Toda kam izvažati in kdo naj jo plača?

Stojimo pred nevsječnim pojmom, da bo na eni strani blok dobro hranjenih, na drugi strani pa blok ljudi v pomanjkanju.

V tretje gre rado?

Včeraj je angleška kraljevka dvojica odšla na pot po britanskih morjih in dominijonih. Veliko časa se zamudi na obeh dominijonih v Avstraliji in Novi Zelandiji. Kraljica Elizabeta se s svojim možem vojvodom Edinburghom povrne nazaj v domovino, če bo šlo vse po sreči, v mesecu maju prihodnjega leta. Otroka ostaneta doma.

Kraljevski par je odletel z letalom na Bermudo, v Pacifiku pa se bo vrkel na ladjo "Gothic," ki pluje iz Atlantika preko Panamskega kanala v Pacifik.

Ta naloga je ladjo "Gothic" zadela že tretjič. Britanski kraljevski par se je namenil že leta 1949, da gre na potovanje v Avstralijo. Do potovanja ni prišlo, ker se je moral oče Elizabete, kralj Jurij VI. podvreči operaciji.

Potovanje po kolonijah in dominijonih se je obnovilo februarja 1952. Elizabeta je bila s svojim možem že v afriških kolonijah. Ob obisku kolonije Kenja jo je dočkala vest, da je oče Jurij umrl. Ladja "Gothic" jo je čakala v pristanišču Mombasa, v koloniji Kenja, a vrnila se je nazaj v Anglijo z letalom.

Dobila poškodbe

Pred par tedni je padla na dvorišču Mr. Anna Zajc iz 9419 Reno Ave. Dobila je težje poškodbe po glavi in nalomljena rebra. Odpeljana je bila v bolnišnico, nato pa zopet domov, kjer se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo. Prijateljice so vabljene, da jo obiščejo, mi ji pa želimo, da bi kmalu popolnoma okrevala!

Morda pa gremo nasproti daljnemu razvoju mednarodnih dogodkov, ko se bo v interesu Zapada kompromisno rešilo mejno vprašanje med Italijo in Jugoslavijo, Italija pa naj bi zopet v interesu Zapada sklenila posebne pogodbe z balkanskimi državami, z Jugoslavijo in Grčijo. Mirno sožitje med Jugoslavijo in Italijo je v interesu obeh držav zaželjeno. Obe državi se trgovsko-gospodarsko spopolnjujeta in Italija ima velik interes, da ima onstran Jadrana v Jugoslaviji prijateljsko in ne sovražno državo. Sicer pa pričakujemo bližnjih dogodkov tudi v tem koščkem vprašanja.

Washington je od svoje strani tudi ob tej priliki zatrdil, da se ameriške čete umaknejo iz zone "A." Trst pa mora priti pod Italijo.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile v nedeljo, 22. novembra pri Mr. in Mrs. William Ash iz Thompson, Ohio, in jima pustile v spomin zalo hčerko-prvorojenko. Mati, katere dekleško ime je bilo Ruth Vidrich, in dete se nahajata v Lake County Memorial bolnišnici v Painesville, Ohio. Poznana družvena delavca Mr. in Mrs. Frank in Mary Vidrich iz Chardon, Ohio, sta s tem postavila prvič stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Joseph Ash iz Chardon, Ohio, pa drugič. Vsi so preje živeli v Collinwoodu. Čestitamo!

“ENAKOPRAVNOST”

Owned and Published by
 THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 4231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

BODO REŠILI UGANKO MOSKVE?

(1)
 Povej mi, s kom se družiš in jaz ti povem, kdo si—tako pravi stari vsenarodni pregovor. Dostavimo še, da naj nam dotični, katerega sodimo, tudi pove, kje je in kako privatno živi in kaksi so njegovi odnosi do okolice. Končno izvirajo ideje vendarle iz človeka, ta pa je živa stvar, ki se giblje v okolici. Ali vsaj bi se moral gibati v njej.

Za praktično življenje imamo notranj in zunanjo politiko. V zunanji politiki gre iz ust do ust, iz dneva in dan, iz meseca in leta in tako dalje, tisto stalno in skoraj neresljivo ali je mogoče sožitje med dvema današnjima svetovoma—med Sovjetsko zvezo in njenim blokom ter med ameriško republiko in njenimi zavezniki. Stojimo pred durmi važne konference na Bermudi, ki se začne dne 4. decembra. Amerikanci, Angleži in Francozi naj se porazgovorijo kako bodo odslej gledali na Sovjetsko zvezo. To bo ena glavnih točk dnevnega reda tega sestanka.

Ponovimo trditev, da je današnja diplomacija, ki ima nalogo, da urejuje mednarodne razmere, postavljena čisto pred druge naloge kot pa so ji narekovala do sedaj izgledena diplomatska pota, ki so imela že svojo rutino, kakor pravimo, svoj sistem, o katerem so poučevali že na šolah. Zgodovinarjem je bilo lahko pisati diplomatsko zgodovino. Svetovni komunizem je postavil ta načela in to prakso na glavo.

Povej mi kako živiš ti komunistični diktator, pa ti jaz povem kdo si! Vredno je obstati pri tem vprašanju. Da gre pri komunizmu za diktaturo, to ni več vprašanje. Osnovna podlaga marksizma je itak diktatura proletariata. V diktaturi proletariata izhaja diktatura navzdol iz diktature navzgor. Od zgoraj dol! Po tej poti pridemo do vrhovnega komunističnega diktatorja recimo Ljenin, Stalin ali pa Malenkov. Kako živijo in kako so živeli ti ljudje? Diktatura ni poročena samo s komunizmom; ni najnovejšega datuma.

Ce listamo po zgodovini, naletimo pri starih Grkih na ime Pisistratus. Pisistratus je bil tiran v Atenah in je umrl menda leta 527 pred Kristusom. V starem Rimu naj bi bil diktator Julij Cezar, ki je bil leta 44 pred Kristusom umorjen. Rimska republika "senat in rimsko ljudstvo" so videli v tem velikem človeku prikrite namere, da postane tiran. Nič ni pomagalo, da je bil Cezar sicer odlični državnik, odlični pisatelj in zgodovinar, eden največjih vojskovodij zgodovine, koristen tudi za rimski imperij! Cezar je moral iti v smrt!

Celo v angloskaskonski rasi imamo pojav poskušane diktature. V Angliji je živel Oliver Cromwell, ki je ukinitil monarhijo in nad Anglijo vladal v letih 1653-1658. Na Cromwella je ostalo še nekaj spomina v upravni razdelitvi današnje Anglije, toda sicer nič drugega kot slab spomin.

Diktatorje je imela Francija v državljanski vojni—v francoski revoluciji, najbolj znan med njimi je bil Napoleon Bonaparte. Diktatorja so imeli Nemci, kakor tudi Italijani; prvi Hitlerja, drugi Mussolinija. Diktatorja ima Španija v osebi Franca, pa tudi razne južno ameriške države, da imenujemo le Argentinijo in njenega diktatorja Perona.

Toda primera med vsemi temi diktatorji in recimo med Stalinom ali Malenkovim, nam pokaže, da gre kakor v političnem sistemu tudi v osebah diktatorjev za dvoje popolnoma različnih karakterjev. Tudi v značaju teh diktatorjev bi lahko rekli, da gre za lik vzhodnega in za lik zapadnega diktatorja. Kakor je diktatura sama na sebi pač sila, oblast enega človeka ali enega kroga ljudi, ali enega razreda, ima diktatura še to skupnost, da nima trdne pravne podlage. Država sem jaz! Ljudstvo in njegovi interesi sem jaz! Ljudski možgani naj bodo moji možgani! Ena glava, ena misel! Če pa pogledamo na diktatorja v njegovem življenju kot osebe, vidimo, kakor smo že povdarili, ogromno razliko med Stalinom, Malenkovim na eni ter vsemi drugimi diktatorji na drugi strani. Morda je ta okolnost važen izhod, ko se pečemo s težkimi vprašanji sovjetske notranje, posebno pa še zunanje politike. Zagnje nas predvsem interesira.
 L.Č.

Urednikova pošta

Bazar krožka št. 1 Progressivnik Slovenk

CLEVELAND, Ohio—Priprave za bazar, ki ga priredi naš krožek št. 1 Progressivnih Slovenk v soboto, 28. novembra, so v polnem teku. S temi pripravi mi je veliko dela, ampak naše pridne članice se tega ne ustrašijo. Da bo lepa zbirka za bazar, so našle veliko predpasnikov, blazin, rjuh, robecev, oblačila za posteljno odejo, itd. Poleg tega pa bomo imele tudi naglavne rute iz Jugoslavije, suho robo iz Ribnice, košarice iz Mehike, cvetje iz Californije in več vrst božičnih kart. Seveda peciva bo pa tudi vsake vrste na razpolago.

Zvečer se servira večerja proti mali odškodnini, ko pa bomo vse razprodale in bo večerja končana, se prične prosta zabava s plesom, za katerega igra Grabnarjeva godba.

Imele bomo tudi posebno mizo, na kateri bodo članice lahko razstavile na ogled svoje ročna dela. Članice, ki želijo pokazati, kako lepo ročno delo, lahko isto prinesejo na dan bazarja. Vse te dragocene reči bodo pod oskrbo članice, ki bo pazila, da se nič ne zgubi.

Članice, ki še imajo ročna dela, namenjena za bazar, so prošene, da iste prinesejo k predsednici Ani Zaic, in sicer do petka, 27. novembra. Ako vam tega ni mogoče, pa isto lahko oddate tudi na dan bazarja v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Istotako tiste, katere ste obljubile prinesiti pecivo, ste prošene, da ga prinesete na dan bazarja.

Torej, v soboto, 28. novembra se vidimo v velikem številu na našem bazarju in zabavi.

Naša letna seja se vrši v soboto, 5. decembra. Članice ste prošene, da se iste udeležite. Po seji se bo serviralo prigrizek.

Za odbor:

Zapisnikarica.

MED KOREJO IN KITAJSKO

PEIKING, 23. novembra—Med Severno Korejo in celinsko komunistično Kitajsko je prišlo do važne pogodbe, ki naj velja za dobo 20 let. Po tej pogodbi bo Kitajska pomagala Severni Koreji pri obnovitvi dežele, posebno pri gradbi železnice. Kitajski strokovnjaki bodo vodili tehnična dela. Kitajska bo oddala Severni Koreji posojilo v dolariski valuta \$180 milijonov, in sicer v letih od 1954 do 1957.

Pomoč Kitajske Severni Koreji, odkar so se z dne 25. junija 1950 začele sovražnosti na Koreji, se smatra kot prostovoljno pomoč in Kitajski ne bo povrnjena.

Nova pogodba bo razburila predsednika Južne Koreje, Rheehja, ki zahteva, da se Kitajci umaknejo čimprej iz Severne Koreje. Nova pogodba kaže obratno, da Kitajci ostanejo na Koreji.

NAROBELSKI BLAGOR

COLUMBUS, O., 24. novembra—Včeraj se je začela lovski sezona. Do večera je bilo poleg ustremljenih živali tudi na strani lovcem nekaj smrti. Štirje lovci mrtvi, 10 ranjenih.

Na lov je šlo včeraj v državi Ohio okrog pol milijona loveev. Lov na fazane in jerebice traja do 5. decembra, na zajec in divje peteline pa do 1. januarja 1954.

O ta naša mladina!

CLEVELAND, Ohio—Drugo leto bo že 20 let stara in imela svojo 20-letnico. Seveda, kdo pa drugi kot Mladinski pevski zbor Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Ta mladež zopet ima svoj jesenski koncert v nedeljo, 29. novembra, točno ob 3.30 uri popoldne.

Zastoj sem skušal izvedeti, kaj neki vse bodo dali na program, izvohal sem pa le, da del tega bo igrica iz francoščine, v kateri nastopajo sama dekletca. vse drugo pride pod našo lepo pesem, ki jih je to pot prav skrbno izbral njihov pevskevodja g. Gregorinčić. Dobro se pripravljajo za vse to, in ako je zadnja priredba merilo za to, bo res treba rezervirati to nedeljo za našo mladino.

Človek si ne more kaj, da bi ne povedal, da tudi moja Florence je prišla iz vrst te mladine, da je bila srečna z njimi celih 10 let. Vedno se spominjaja nanje in vprašuje "... no kako jim kaj gre sedaj?" Lojalnost naše mladine je velika in močna, mi pa moramo to podpreti s tem, da jim damo vsjo priliko, da to delajo v okrožju svojega zbora, ki tako navdušeno nastopa. Ko so malo bolj odrasli, pa hajd med zbore naših "starejših," kar smatrajo mladi in mladenke za izredno priliko in čast.

Po tem koncertu imajo v mislih upeljati nekaj novega, vsaj taka je sedaj govorica: ločili bodo prav ta mlade in potem pa ta starejše otroke v svoja dva dela. Drugo povedo, kako in kaj odobrniki, ko pride čas za to. Mi slovenski starši pa to lahko močno podčrtamo s tem, da na dan koncerta in pozneje dobimo najmanj 25 novih pevcev in pevkv za pomladansko prireditvev. Malo spodbude, malo korajže, pa boste prav z lahkoto spravili vaše otroke v ta srečni zbor.

Kaj lahko kdo postane v bodočnosti s to spodbudo, lahko razvidite iz napredka marsikatererega, ki je začel tukaj. Naša Florence je imela svoje začetke v zboru, pri njih!

Zato ključem vsem, ki čutimo slovensko pesem v sreju, vsi na plan v nedeljo, 29. novembra v Slovenski delavski dom na Waterloo—na koncert naše mladine!

Po koncertu pa prav prijetna zabava in ples.

Joseph A. Siskovich.

SPOR MED KANADO IN U. S. A.

NEW YORK, 23. novembra—Kanadski zunanji minister Lester Pearson se nahaja v New Yorku. Za časa njegove odsotnosti so glavni kanadski listi napadli Združene države, češ, da Washington hoče od Kanade nekaj izsiliti, ko naj bi bil ponovno zaslišan ruski bivši komunist Gouzenko, in to radi sovjetske špijonaže v Kanadi in Združenih državah. Pearson je pred svojim odhodom v New York odklonil omenjeno zahtevo Združenih držav. Gouzenko se nahaja v Kanadi pod varstvom kanadske policije. Washington naj bi se skliceval na neke izjave iz leta 1946, da je bil Lester Pearson tisti, ki je dajal informacije sovjetskemu poslanstvu o Kanadi. Pearson sam ni hotel dati nobenih nadaljnjih komentarjev.

VOLITVE V JUGOSLAVIJI

BEOGRAD, 23. novembra—Računa se, da je znašala volilna udeležba okrog 90%. Volitve so potekle popolnoma mirno. Od oddanih glasov, tako se računa, je 96% odobravalo politiko Tita in njegove vlade, 4% oddanih glasov pa se ali niso izjavili, ali pa so proti politiki Tita in njegove vlade.

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE
 KDO BO PLAČAL?

Mnogo je naših ljudi, ki se spominjajo prve svetovne vojne. Res se ne omenja prepogosto, a vendar dovolj, da se ne pozabijo krivice, ki so se dogodile številnim svetovnim narodom. Jugoslavija je bila tedaj v rokah Srbov—vse od kralja doli. Kako so razumevali naše težnje, se najbolj vidi po mejah nekdanje Jugoslavije. Lahom prijazni Angleži in tudi Američani so dali Italiji vse—Jugoslaviji pa torbo, da molči.

Slovani smo sploh dosti izgubili s prvo svetovno vojsko. Kdor je mogel, je odlomil večji ali manjši kos. Kadar je kdo je mal nam, je bilo vse tiho v javnosti. Imeli smo plebiscit na Koroskem in ga izgubili. Znani pustolovec Anunzio je pridrl s krdelom in pobral Reko. Nikdo se ni skandaliziral—Reka je ostala Lahom. Srbi so namreč tako malo poznali nas, Slovence, da smo bili pri njih znani največ z imenom "Švaba," kar je seveda pomenilo Nemce.

Da tudi razmere do Hrvatov niso bile nič boljše, ve vsak, kdor je zasledoval potek dogodkov med prvo in drugo svetovno vojno. Mesto da bi se bili zblížali južni Slovani, so se pa oddaljvali eden od drugega. Ko je privrela druga svetovna vojna, so bile razmere med Srbi, Hrvati in Slovenci take, da bi moralo priti do medsebojnega spopada tudi brez Hitlerja in Mussolinija.

Pravijo, da se na svetu vse ponavlja, če ne v eni, pa v drugi obliki. Vzemimo čase po prvi svetovni vojni vse do velike depresije. Bilo je—okroglo vzeto—deset let. V tistih desetih letih ni bilo drugega, kakor večne veselice in zabave. Plače so se višale, cene so vstajale; denarja je bilo kakor toče. Investicije so nosile take dobičke, da so bili vsi skupaj—če že ne veliki milijonarji, pa vsaj mali. Ljudje so kupovali avtomobile, rajali in zapravljali, da je bil vsaj v naših državah večni predpust. Ker je vse delalo, je bilo med ljudstvom kar dovolj denarja za vse.

Ekonomi so vstajali in dajali take nasvete, da se jim človek ni mogel ustavljati. Kazalo je tako, kakor da so vsa stara pravila in zakoni kar za smetišče. Koliko stotin milijonov premoženja je bilo priigranega, sicer ne vem. Vem samo to, da je bil vsak drugi človek bogatin, vsak deseti pa milijonar.

Zdaj pa pogledjmo na prvih deset let po drugi svetovni vojni. Ni treba, da ponavljam vse, kar sem zapisal poprej. Bila je—oziramo je še—zlata doba, plače kraljeve, in to še predno smo doživeli prvih deset let. Mi imamo od konca druge svetovne vojne le osem let, kar bi se reklo v primeru s prvo svetovno vojno—nekako v letu 1927. Tedaj je še svetlo in kazalo, kakor da se je za človeka odprl sam raj. Leto 1929, ko se je začela depresija, je bilo enajsto leto od končane vojne. Torej imamo mi za novo depresijo kake tri leta časa.

Časnikarji iz Amerike hodijo po vsem svetu. Danes se zmisli—jutri je že na eroplanu, dva dni kasneje pa nekje v Evropi, Aziji—drugih delov še ne omenjam. In ti ljudje nam pravijo, kako sodi zunanji svet o naših razmerah. Slednji vpraša, če je že depresija pri nas. Vprašujejo zato, ker niso v takim slučaju prizadete samo naše države, ampak ves svet. Pri nas radi govorimo o dobrih časih. Bajje smo se toliko naučili za časa prave depresije, da se bomo kar lahko ognili druge. Mi, ki to čitamo, nosimo vprašanja na obrazu. Ne vemo, če bi verjeli vse to ali ne.

Pregovor pravi: dež za soncem mora biti, za veseljem žalost priti. Pa pogledjmo malo po

svetu, kaj delajo drugi narodi. Mogoče bomo imeli jasnejši pogled v naš položaj. Vzeli bomo, kar imamo pred sabo. To je Rusijo in Italijo.

Rusija sklepa z vsemi državami na svetu trgovske pogodbe, in sicer čisto po svoje. Mesto denarja igra glavno vlogo blago. Jaz ti dam to—ti mi daj pa ono. Kupčija je gotova. Blago za blago dobi vsakega denarja. Italija dobi pšenico, surovo petrolje, nafto, manganec, krom, les, trdi premog, asbestos, kužovino in razno drugo blago. Vsega tega nima Italija doma, ker je strašno revna na naravnih zakladih. To bo torej jemala mesec za mesecem. Dajala bo pa sledeče blago: Sadjje, pred vsem limone in oranže, mandelje, rajon, tkanih, umetne niti, električne kablje, razne stroje in podobno blago. Dobil a bo torej Italija pred vsem surovine, katerih nima, dala pa industrialne izdelke in nekaj drugega blaga.

Kaj pa nas to briga tukaj v bogati Ameriki. Mi—aha, zdaj pride pa tisto, kar boli. Mi imamo vsepolno blaga na prodaj. Toda za dolar in ne za kak drugi denar. Dolarjev pa svet nima. Torej si pomaga z—barantanjem. Ali bi ne mogli tudi mi porabiti to barantanje za naš prid? Ne gre. Prvič, mi ne rabimo dosti surovin, ker smo več ali manj založeni z njimi.

Drugič, ne rabimo izdelanega blaga, ker ga imamo sami na prodaj. Torej—z barantanjem ni nič. To pa pomeni, da izgubljam svetovno trgovino, brez katere tudi mi ne moremo živeti, čeprav imamo vsega več, kakor kdo drugi. Naši izvozi padajo leto za letom. Do zdaj—nič ne rečem, je kazalo kar dobro. To pa zato, ker smo založili vse mogoče narode z dolarjem. Samo Evropa jih je dobila nad 35 milijard.

Mi smo milijarde dali, ne posojili. In ker smo dali, ni bilo treba dosti gledati na cene. Se tudi ni spodobilo, da bi nam kdo drugi zijał pod roke. Tako smo plačevali visoke cene za vse, kar smo naročili v industriji. To so izvohale unije in hitro planile za zlato priliko. Unije niso nikdar prej imele take prilike, kakor v času, ko smo tržili z našimi dolarji. Višje plače so zahtevale višje cene, kakor jih imamo še danes.

In cene na trgu? Farmer dobi primeroma en kvoder za vsak funt žive vage za meso. Na drobno pa velja funt govedine en dolar. Kdo ima 75 centov, kar je vmes? Kdo drugi, kakor producent s profitom in delavec z visoko plačo. Hočete še nadaljnje primere? Evo jo: Pšenica je pod dva dolarja na trgu za bušelj. To pride malo manj kakor dva centa za vsak funt. Funt kruha pa velja povprečno 20 centov. Kdo ima 18 centov v ti kupčiji? Odgovor je zgoraj.

Vzemimo še eno primerico. Grozdje je v povprečni ceni po 15 centov funt. Če ga greš kupiti na tone, plačáš po dva centa funt. Ker se na veliko kupuje v tone, tedaj dobi farmer za vsak ton po \$40—tisti pa, ki na drobno trži, dobi \$300. Kdo spravi to, kar je razlike, v tem slučaju \$260 na tono?

Lahko bi naštel na stotine primer, pa je odveč, ker bi povedale eno in tisto. Zdaj pride vzrok, zakaj se nam dogaja, kljub temu, da imamo dolar in kljub. Mi enostavno ne merome iti v mešetarijo. Z dolarji pa ne gre, ker jih ljudje zunaj nimajo. Pa tudi če bi jih imeli, bi ne bilo dosti pomagano. Cene našim izdelkom so take, kakor plače napram ostalemu svetu. Če vzamemo samo našo Jugoslavijo, bomo takoj videli razliko. Tam za službi povprečen delavec po štiri

do pet tisoč dinarjev na mesec. Pri nas v Ameriki dobi povprečen delavec to plačo v pol dneva—zakaj štiri tisoč dinarjev po ceni 325 dinarjev za dolar, ne znesre več kakor 12 dolarjev.

Res je, da so vselej razlike na svetovnem trgu. Toda takih, kakor so danes, jih ni bilo nikdar in jih tudi ne bo. Svet mora biti med sabo nekako tako, da shaja. Zato pa izgubljam na svetovnem trgu, zakaj take pogodbe, kakor med Rusijo in Italijo, so danes že skoro med vsemi državami. Blago za blago—to je princip. Tudi Jugoslavija ima take pogodbe. To so torej vdarci od ene strani. Pridejo pa tudi od druge.

Vedno čitate, kako je dobila ta ali ona država velik kontrakt v inozemstvu, Nemčija največ. Amerika ne more v tem slučaju niti vprašati, ker ne more izdelati produktov za tisto ceno, kakor zunanji svet. Svet rabi velike tovarne, vse mogoče stroje, ima jih pa Nemčija in Japonska.

Veste, Amerika mora zato delati s polno paro, da lahko pobira velike davke. Če ni dela, ni tudi dohodkov. Ali je kje kakšna sila na svetu, da bi mogla spraviti zadeve, to je delo in plačanje, kamor spadajo? Ne brez depresije. Ljudje se motijo, če mislijo, da je mogoče to doseči z novimi zakoni ali krpami, kakor jih mečemo v javnost zadnje čase. Trenutno nekaj pomaga slednje mazilo—nazadnje je pa tako, kakor z beraškimi hlačami: čim več krp imajo, bolj se jih vidi.

Zanimivo je to, da je Amerika najbogatjša dežela na svetu. Pravijo, da je h temu največ pripomogel sistem, v katerem živi in s katerim operira. Ampak delo je, delo. Ali rabiš roke ali stroj—ni toliko razlike, kakor se misli. Amerika je bogata zato, ker ima bogate zaklade in pa dosti prostora, da ni človek človeku napoti. Amerika je imela vsega dovolj tudi tedaj, ko ni bilo drugega, kakor človeška in živalska sila. Stroj tudi ni vse. Pred vsem velja dosti, izrabiti se ga hitro ali pa zastara, vsled kake nove iznajdbe.

Ce bo Amerika našla pota, kako bi hodila na svetovni trg s svojimi izdelki, pojde polagoma na slabše in slabše. Veste, to se godi, seveda za enkrat tako na malem, da se dosti ne vidi. Ampak z depresijo je tako, da začne vselej polagoma in od vse strani. Z vsakim dnevom pridobijo nekaj na velikosti in obširnosti, dokler nazadnje ne zagradi vsega skupaj in ne vrže ob tla tako, kakor nepoznana znanaka iz leta 1929. Ne mislite, da ji bomo ušli, dokler ne vdari sila, ki bo trla vse od kraja in postavila novo bazo. In potem?

Bomo pa nadaljevali od tam koder nas bo počakalo. Danes smo na višku—jutri ali kasneje bomo pa na trdih, robotih, a močnih tleh. Padalo bo vse—ljudje in blago!

Nauk za Zahvalni dan

Petindvajset milijonov Amerikancev je debelih nad normalo. Vsak si je svoje debelosti sam kriv. Izgovori, da je kdo takega rodu, ker so bili tudi starši namagnjeni k debelosti, ne drži. Vsak je odgovoren sam zase.

Glavni razlog nesorazmerne debelosti pa je v tem, ker uživamo ene vrste hrane preveč. To velja tudi za Zahvalni dan, ko bo purana na pretege. Tako pravi zdravnik dr. Goodman, ki se bavi z vprašanjem pravilne diete. (K temu dodajmo še naslednje: Sandwichev se v Ameriki poje na dan približno 58 milijonov; 20 milijonov v času prigrizka, 10 milijonov za večerjo doma in 28 milijonov v restavracijah!)

Najdena ura

Našlo se je uro v okolici Holmes Ave. Kdor jo je zgubil, je doli nazaj, če se zgleda na 712 E. 160 St.

IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV ZA LETO 1953

"Ameriško jugoslovanski center" na Recher Ave.

Predsednik Frank Zagor, podpredsednik Joe Susic, tajnik Andrew Ogrin, 18508 Shawnee Ave., NE 1-1107; blagajnik Theodore Kircher ml., zapisničarica Gusti Zupančič; nadzorni odbor: John Geri, predsednik, Leo Bostjančič in John Barkovich; gospodarski odbor: Frank Rupert, predsednik, Frank Tegel in Louis Godec; publijski odbor: Frank Rupert, Gusti Zupančič in Andrew Ogrin; ostali direktorji: Frank Derdich, Frank Segulin, Frances Gorjanc in Josephine Henikman; poslovodja John Zigmant, KE 1-9309 in oskrbnica Mary Medvešek, IV 1-3822.

"Klub društev AJC" na Recher Ave.

Predsednik Frank Segulin, podpredsednik Andrew Ogrin, tajnik John Zupančič, 460 E. 270 St., Euclid, O., tel. RE 1-4488, blagajnik Louis Zgonik, zapisničarica Mary Medvešek; nadzorni odbor: Fred Martin, predsednik, Mary Segulin in Frances Zajec.

"Kras" št. 8 SDZ

Predsednik Joško Jerkic, 19091 Naumann Ave., podpredsednik Stan Kozelj, tajnica Jennie Kozelj, 687 E. 156 St., tel. LI 1-3590, blagajničarka Jennie Kapel, 1861 Sagamore Dr., zapisnikar John Kapel, nadzorniki: Joe Koporc, predsednik, Martha Batich in Mary Koba; Društveni zdravnik so vsi slovenski zdravniki in Clevelandu.

"Lipa" št. 129 SNPJ

Predsednik Joseph Trebec, podpredsednik Andy Skerl, tajnica Mary Stokel, 14503 Saranac Rd., tel. PO 1-9214, blagajnik John Silvec, zapisnikar Charles Penko, bolniški nadzornik Joseph Terbovec, nadzorniki: Stanley Počkar, predsednik, Frank Pyke in Joseph Filipič, zastopniki: za Clev. federacijo SNPJ Ema Perne, za farmo SNPJ Charles Penko, za Klub društev SND Anthony Meklan, za Slov. nar. čitalnico Frank Smole st. Društveni zdravnik so vsi slovenski zdravniki.

"Podr. št. 5 S.M.Z."

Predsednik John Sever, 18023 Hillgrove Ave., IV 1-1228, podpredsednik Frank Česnik, tajnik in blagajnik Tony Krampel, 1003 E. 66 Pl., tel. UT 1-8387, zapisnikar Frank Kuhar, nadzorni odbor: Frank Kuhar, Louis Erste in Frank Petkovšek, zastopniki za Federacijo: John Sever, Frank Brancel in Frank Petkovšek, za Klub društev S.N.D. Frank Kuhar.

"Ribnica" št. 12 SDZ

Predsednik Andrew Sadar, podpredsednik Joseph Sankovič, tajnik Joseph Ban, 1201 E. 168 St., Cleveland 10, O., tel. IV 1-2246, zapisnikar Anton Tavčar, blagajnik Anton Debeljak, 893 E. 75 St., nadzorniki: Frank Debeljak, predsednik, Edward Herbst in Frank Lunder, zdravniki dr. E. J. Kern in drugi slovenski zdravniki, zastopniki za Klub društev SND Andrew Sadar, za Ameriško jugoslovanski center Frank Wirant in John Virant, za S. N. Čitalnico Louis Marhar, za Sans Joe Champa.

"Loška dolina"

Predsednik Frank Baraga, podpredsednik John Krasovec, tajnik Frank Bavec, 1097 E. 66 St., HE 1-9083, blagajnik-zapisnikar John Leskovec, nadzorniki: John Lokar, Frank Turek in Tony Petkovšek, za Klub društev SND John Lokar ml., za Klub društev Slov. doma in Holmes Ave. Frank Znidaršič in Gasper Knafeč.

"Mir" št. 142 SNPJ

Predsednik Anton Bokal, podpredsednik John Prusnik, tajnik Frank Sustarsich, 15726 Holmes Ave., LI 1-8939, blagajnik Anton Zorko, zapisničarica Frances Susel, nadzorniki: August Svetek, Frank Ludvig in Peter Adam, zdravniki: dr. Opaskar, dr. Skur, dr. Rottar in dr. Urankar.

"Napredne Slovence" št. 137 SNPJ

Predsednica Josephine Trežan, podpredsednica Josephine Mežnar, šif. tajnica Josie Mikuš, zapisničarica Albina Braidich, nadzornice: Katie Bradach, Jennie Skuk in Josie Krasovec, bolniški nadzorniki: Jennie Drobnich, za Federacijo SNPJ Josephine Tratnik in Josie Zakrajšek, za farmo SNPJ Urška Mulej in Pavla Artel, za Atletično ligo Alma in Nada Zagar, za Klub društev SND in čitalnico Jennie Skuk, za podr. št. 39 Sans Helen Mikuš.

"Naprejš" št. 5 SNPJ

Predsednik Joseph Skuk, podpredsednik Frank Mack, tajnik John Krebel, blagajnik Frank Miške, zapisnikar Andy Turkman, nadzorniki: Anton Zakrajšek, John Tavčar in Louis Pirce.

"Napredni Slovenci" št. 5 SDZ

Predsednik Andrej Tekauc, podpredsednik John Stefe, tajnik Matthew Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, blagajnik Tom Kraich, zapisnikar Frank A. Turek, nadzorniki: Charles Koman, Frank Stefe in John Nestor.

"Napredek" št. 132 ABZ

Predsednik John Tanko, podpredsednik Ludvik Prosen, tajnica Adalyn Cecelić, 4-35595 Morris Dr., Willoughby, O., tel. WILloughby 2-4359, blagajničarka Antonia Tanko, zapisnikar Frank Sešek, društvena zdravnik dr. Anne Prosen in dr. Carl Rotter.

"Krožek št. 1 Progressivnih Slovence"

Predsednica Anna Zaic, podpredsednica Fani Henikman, tajnica-blagajničarka Marion Basher, 18913 Sherbrook Ave., tel. KE 1-2173, zapisničarica Theresa Gorjanc, nadzornice: Frances Francec, predsednica vsakega 25, v mesecu, če pa pade nica; Rose Paulin in Rose Šnanor, prosvetni odbor: Paula Prudič, Antonia Tomle in Mary Dacar, poročevalki; Theresa Gorjanc in Mary Vidrih.

"Krožek št. 2 Progressivnih Slovence"

Predsednica Cecelia Subel, podpredsednica Frances Legat, tajnica Marie Zakrajšek, 1038 Addison Rd., blagajničarka Jennie Skuk, zapisničarica Anna Belle, nadzornice: Helen Mikuš, Frances Gorshe in Elizabeth Belay.

"Krožek št. 3 Prog. Slovence"

Predsednica Mary Kobal, podpredsednica Louise Derdich, tajnica-blagajničarka Elizabeth Matko, 330 E. 260 St., zapisničarica Gusti Zupančič, nadzorni odbor: Frances Julyia, Frances Gorjanc in Angela Ogrin, poročevalka Vera Pototnič.

"St. Clair Rifle and Hunting klub"

Predsednik Frank Zietz, podpredsednik Louis Pike, tajnik-blagajnik Albert Peterca, zapisnikar Fred A. Kochevar, gospodarski odbor: Frank Kramer, predsednik, Frank Spenko, Ed. Petrick, Frank Kosec in Mike Telich, nadzorni odbor: Leo Lukič, Louis Pike in Mike Telich, oskrbnik Peter Ed. Petrick.

"Waterloo Camp" št. 281 W.O.W.

Predsednik Walter Lampe, podpredsednik John Lokar, tajnik Edward Rozance, blagajnik in zapisnikar Vincenz Godina, spremljevalec John Rozance, straža Peter Bukovnik, nadzorniki: Frank Stupar, Valentine Malnar in Frank Stupar.

"Washington" št. 32 SZS

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednik John Zaic, tajnica in blagajničarka Anna Vadaln, 15815 Arcade Ave., IV 1-3919, zapisničarica Anna Zaic, nadzorni odbor: Frank Moro, Frank Fende in Mary Božič.

"Zavedni sosedje" št. 158 SNPJ

Predsednik John Koss, podpredsednik Frank Zagor, tajnik Charles Zele, 20970 North Vine St., Euclid 19, O., tel. KE 1-4640, blagajnik Andrew Ogrin, zapisnikar John Ludwig, nadzorni odbor: Frank Matko, predsednik, Frank Mišič in Mary Segulin.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Sv. Ane" št. 4 SDZ

Predsednica Julia Brezovar, podpredsednica Jennie Stanonik, tajnica Jennie Suvak, 1414 E. 51 St., tel. EN 1-8104, blagajničarka Josephine Oražem-Amrožič, zapisničarica Angela Virant, nadzornice: Mary Bradac, Rose L. Erste in Frances Okorn, rediteljica Mary Pristov.

"Svoboda" št. 748 SNPJ

Predsednica Antonia Tomle, podpred. Jos. Vesel, tajnica Josephine P. Terbizan, 14707 Hale Ave., LI 1-1464, blagajničarka Josephine Seitz, 16213 Waterloo Rd. Zapisnikarica Leopoldina Vozel, nadzorni odbor: Mary Kafrie, Anna Zajc in T. Gorjanc, Zastopnice za ženski osek farme SNPJ: Theresa Gorjanc, Antonia Tomle in Josephine Vesel; za Clevelandko federacijo SNPJ: Theresa Gorjanc in Leopoldina Vozel.

"Svob. Slovence" št. 2 SDZ

Predsednica Nežika Kalan, podpredsednica Jennie Skuk, tajnica Josephine Petrich, 101 E. 225 St., RE 1-6316, blagajničarka Mary Somrak, 996 E. 74 St., zapisničarica Albina Braidich, nadzornice: Albina Braidich, Elizabeth Belaj in Josephine Razinger. Zastopnica za Klub društev S.N.D. Helen Mikuš; poročevalka Rose Alden.

"Sv. Ane" št. 4 SDZ

Predsednica Julija Brezovar, 1173 E. 60 St., podpredsednica Jennie Stanonik, tajnica Jennie Suvak, 1415 E. 51 St., EN 1-8104, blagajničarka Josephine Oražem-Amrožič, zapisničarica Angela Virant, nadzornice: Mary Bradac, Rose L. Erste in Frances Okorn, rediteljica Mary Pristov.

"Slovenske Sokolice" št. 442 SNPJ

Predsednica Frances Legat, podpredsednica Mary Geromi, tajnica Cecelia Subel, zapisničarica Antonette Wichich, nadzornice: Stella Božeglav-Soedeckas, Florence Zalokar in Mary Sankovic, zastopnica za Clevelandko federacijo SNPJ in Klub društev SND Ivanka Shiffrer, za Jug. kult. center, za SANS in čitalnico SND Amelia Božeglav, društveni zdravnik dr. F. J. Kern.

"Slovenske Sokolice" št. 442 SNPJ

Predsednik Joseph Durrava, podpredsednik Joseph Ivančič, tajnik in blagajnik Milan Urbančič, 1342 E. 170 St., KE 1-6624, zapisnikar Ciril Ozbič, arhivar Joseph Ivančič, nadzorni odbor: Joseph Vičič, Frank Urbančič in Ludvik Oster, pevovodja Anton Schubel.

"Waterloo Grove" št. 110 W. C.

Predsednica Pauline Balish, podpredsednica Emma Janca, tajnica Cecelia M. Wolf, 1251 E. 173 St., KE 1-2564, zapisničarica Justine Klemenčič, blagajničarka Molly Tomarič, duhovna voditeljica Mary Bendera.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

"Združeni brajše" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik-blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj.

OBISK AMERIŠKIH SLOVENCEV V TRSTU

Piše: MIHAEL I. LAH

(Nadaljevanje)

Zemlja, lepa, rodovitna, je posejana z hišami, vrtovi, njivami ter gospodarskimi poslopiji. Drevesa, potoki, kar tvori lepo slovensko vas. Med potjo smo izvedeli imena in kaj je bilo tu nekaj in danes. Gradovi po vsej Sloveniji nemo pričajo o preteklosti in časih, ki so za vselej minili. Pota med vasmi niso prikladna za avtomobile, zato smo zadovoljstvom zagledali našo smerno cesto, po kateri smo se bližali Vrhniki. Svět do tukaj je obljuden, saj je povečini ravnina z krasnim razgledom prav do sneženih Alp in v ozadju se bliščeje Karavanke. Toda mi se peljemo v Trst, zato ne smemo zglubljati časa. Tam ob cesti je gostilna in več čudnih poslopij. Na levo ne moreš zgrešiti spomenika Ivan Cankarju, ki je tak in na mestu, kakor se spodobi.

Pridete z vlakom in smo bili razočarani, ko vas ni bilo. Naj tu navedem, da je pošta med Jugoslavijo in tržaškimi ozemljem vse prej kot točna, a navzlic temu smo bili vsi veseli, ko smo opazili, da je med nas stopil dr. Josip Dekleva, ki se je pripeljal z dvema avtomata iz Trsta nam naproti. Ker je Sežana središče, kjer se pridružuje slavni kraški Teran, nismo mogli naprej, da ne pokusimo skupaj z Tržčanin (dr. Josip Dekleva in dva slovenska fanta Šoferja) ta domači pridelek. Iz živčevalne res izredni okus te dobre črnine.

Odrdrali smo nizzdol, se ustavili samo za odih in odrbrzeli južno proti Bazovici. Opazili smo, da je predvojna Italija napravila primerna dobra pota v zaledju Trsta, kakor tudi po zemlji, ki jo je zasegla po prvi svetovni vojni. To nam je dobro služila in smo se po kratki vožnji znašli na prostrani zemlji—Bazovica. Mislim, da je vsake-mu Slovincu znano ime in kaj pomeni. Štirje mladi fantje ustreljeni zaradi izdaje. Da, tu na tej planoti je železna ograja, na sredi kameniti spomenik.

V hitrem razgovoru in nešteti vprašanji in odgovori, smo se kmalu vdomačili. Odločili smo, da ker imamo dva avta iz Trsta, da pustimo naš ameriški "Station wagon" v Sežani, ker je rabil malega popravila, ter da se odpeljemo naprej z avti. Razumljivo je, da smo se počutili vsi malo bolj, ko smo zapustili našo gostilno "Triglav," malo korajžje smo pa tudi rabili, ker samo en streljaj od trga je na cesti ograja, ki se zapira, tam stojijo jugoslovanski vojniki na vsaki strani, z puškami na rami.

DELO DOBIJO ŽENSKA

DELO DOBI ŽENSKA za čiščenje pet sob. Zglasite se na 828 East 140th St. ali pokličite LI 1-9788

V NAJEM

Štiri opremljene sobe z vsemi udobnostmi, se odda v najem odrasli družini ali novoporočencem. Vpraša se na 895 East 76th Street ali pokličite po 7. uri zvečer UT 1-6888

NAPRODAJ

NAPRODAJ JE avtomatični vodni grelec, ki drži 20 galonov vode. Je kot nov—star šest let. Cena samo \$20. Vpraša se na 15316 LUCKNOW AVE.

NAPRODAJ

sta dva gostilniška prostora in restavracija na E. 55 St. in Bonna Ave. D 1 in D 2 licenci. Vpraša se pri **BONNA CAFE** 1401 E. 55 St. po 4. uri popoldne.

DELO DOBIJO MOŠKI

Pattern Makers

IN **Jig Fixture Builders**
Dobre delovne razmere
Zavarovalniški načrt
Penzijski načrt
Visoka plača od ure z dodatkom za življenjske stroške
Prazniki in počitnice plačane, kadar ste upravičeni do tega

FISHER BODY

(CLEVELANDSKA TOVARNA)
DIVIZIJA GENERAL MOTORS CORPORATION
E. 140 & COIT RD.
CLEVELAND, OHIO
Employment urad odprt od 8. zj. do 5. pop. od ponedeljka do petka

WAKE UP! SIGN UP! LOOK UP!

Join the **GROUND OBSERVER CORPS** CALL CIVIL DEFENSE

Za božična darila

PRIDITE V NASO VELIKO MODERNO TRGOVINO.

Na izbero imamo tisoče stvari, ki so primerne, da obdarite celo družino. Trgovina, kjer dobite obleko za otroke in odrasle.

SIMEN'S DEPARTMENT STORE

692 East 200th Street

Ivanhoe 1-6446

L. N. TOLSTOJ

RODBINSKA SREČA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Rekel je: "ne govoriva," toda videla sem, kako z vsemi silami svoje duše pričakuje moje besede. Hotela sem spregovoriti, pa nisem mogla; nekaj me je tiščalo v prsih. Pogledala sem nanj; bil je blede in spodnja ustnica mu je drgetala. Zasmilil se mi je. Premagala sem se, pretrgala silo molka, ki me je uklepala, in sem nenadoma spregovorila s tihim, notranjim glasom, ki sem se bala, da se vsak hip utrga.

—A tretji konec... — sem rekla in utihnila, toda on je molčal, —a tretji konec je bil tak, da je on ni ljubil, marveč da ji je prizadejal bolečino, hudo bolečino in je mislil, da ravna pravilno, ko je odpotoval in je bil še na Bog si ga vеди kaj ponosen. Vam je vse to šala, ne pa meni; jaz sem vsaj ljubila na prvi pogled, vzljubila, —sem ponovila in pri tem "vzljubila" je prešel moj glas iz tihega notranjega glasu v divji vzkril, ki sem se ga sama prestrašila.

On je stal blede nasproti meni, ustnica mu je drgetala bolj in bolj in dve solzi sta mu zdrsnili po licu.

—To je grdo! — sem skoro zakričala, ker sem čutila, da se dušim od gnevnih neizjokanih solz.

—Zakaj? — sem spregovorila in sem vstala, da bi šla proč od njega.

Toda ni me pustil. Njegova glava mi je ležala na kolenih, njegove ustnice so poljubale moje še trepetajoče roke in njegove solze so jih močile.

—Moj Bog, če bi to vedel, — je spregovoril.

—Zakaj? zakaj? — sem še vedno ponavljala, v moji duši pa je bila sreča, ki je za vekomaj minila, sreča, ki se ni vrnila nikoli več.

Čez pet minut je tekla Sonja po stopnicah gori h Katji in je vpila, da se je razlegalo po celi hiši, da se hoče Maša poročiti s Sergijem Mihajlovičem.

V.

Vzrokov, da bi odlašala z našno svatbo, ni bilo in ne jaz ne on nisva tega hotela. Sicer je res hotela Katja v Moskvo, da bi mi nakupila in naročila bala, in tudi njegova mati je zahtevala od njega, naj si pred poroko nabavi novo kočijo, pohištvo in naj prelepi hišo z novimi oknami, toda midva sva ostala pri tem, naj se vse to zgodi po poroki, če je stvar res tako neobhodno potrebna, poroka pa naj se vrši dva tedna po mojem rojstnem dnevu tiho, brez bale, brez gostov, brez svatov, pojejin, šampanjca in brez vseh teh običajnih ženitovanjskih zadev. Pravi mi je, kako je bila njegova mati nejevoljna, da se bo svatba praznovala brez muzike, brez celih gora skrinj in brez prenovitve vse hiše, ne tako kakor njena poroka, ki je stala trideset tisoč; kako je na skrivaj in resno preiskovala v shrambi skriny in se z gospodinjo Marjuško posvetovala o nekakih preprohah, zavesah in pladnjih, ki da so neki skrajno potrebni za našo srečo. Pri meni je isto počenjala Katja s pestunjo Kuzmišino. In šaljiti se o tem ni smelo ž njo. Bila je trdno uverjena, da so najini pogovori o bodočnosti sama nežnost in otročarija, ki sta pač svojstveni ljudem in takim položaju, prava naša bodoča sreča, pa da bo odvisna samo od pravega kroja in šitja sraje in robljenja prtov in prtčev. Med Pokrovskim in Nikoliskim so se vsak dan pošiljali sem in tja taj-

umne povesti. Dobro, da se je tako končalo...

—Da, prav malo je manjkalo, pa bi vsa moja sreča poginila zavoljo mene samega. Vi ste me rešili. Toda glavno je to, da sem tedaj vse tisto lagal. Zdaj me je tega sram in rad bi povedal vse do kraja.

—Ah, prosim, ni treba.

—Ne bojte se, — je rekel s smehljanjem. — Samo opravičiti se moram. Ko sem pričel govoriti, sem hotel razsojati.

—Kaj bi razsojali! — sem rekla jaz, — to ni nikoli potrebno.

—Da, slabo sem razsojal. Ko sem pričel govoriti, sem hotel razsojati.

—Kaj bi razsojali! — sem rekla jaz, — to ni nikoli potrebno.

—Da, slabo sem razsojal. Ko sem prišel po vseh svojih razočaranjih in življenjskih zmotah letos na kmete, sem si tako odločno dejal, da je ljubezen zame končana in da mi ni ostalo drugega kot dolžnost prav preživeti dni, ki so mi ostali, da si dolgo nisem odgovoril, kakšno je moje čuvstvo do vas in kam me lahko privede. Nadejal sem se in se zopet nisem: zdaj se mi je zdelo, da koketirate, zdaj sem spet verjel ter sam nisem vedel, kaj bi storil. Toda tisti večer, pomnite, ko smo hodili ponoči po vrtu, sem se prestrašil: moja sreča se mi je zdela prevelika in nemogoča. Pomislite, kaj bi bilo, če bi si dovolil nadejati se zaman? Kaj pa da, mislil sem samo nase, ker sem grd sebičnež.

Pomolčal je za hip in me je gledal v oči.

—Vendar pa tedaj le nisem mlatil same prazne slame. Ne le da ni nič čudnega, če sem se bal, marveč sploh ni moglo biti drugače. Toliko jemljem od vas in tako malo vam lahko dam. Vi ste še otrok, popek, ki se bo šele razcvetel, vi ljubite prvič, jaz pa...

—Da, povejte mi čisto resnico... — sem rekla, ali nenadoma sem se zbala njegovega odgovora. — Ne, ni treba, — sem pristavila.

—Ali sem doslej že ljubil? — je rekel. Takoj je uganil mojo misel. — To vam lahko povem. Ne, nisem še ljubil. Nikoli še nisem doživel čuvstva, ki bi bilo podobno sedanjemu... —

Toda nenadoma je bilo, kakor da bi mu bil v domišljiji blisnil nekak težak spomin. — Ne, tudi v tem potrebujem vaš srce, da bom imel pravico vas ljubiti, je dejal turobno. — Ali nisem imel torej dovolj povoda, premissljevati, preden sem vam povedal, da vas ljubim? Kaj pa vam bom dal? Ljubezen — to je res.

—Kaj je to malo? — sem ga vprašala in sem mu zrla naravnost v oči.

—Malo, draga moja, za vas je to premalo, — je nadaljeval on.

—Vi ste mladi in lepi! Zdaj dostikrat ne morem spat ponoči od sreče in premisslujem samo o tem, kako bova živela. Dosti sem preživel na svetu in zdaj se mi, da sem našel, kar je potrebno za srečo. Tiho samotno življenje v naši podezelski puščavi s priložnostmi pomagati ljudem, ki jim je tako lahko pomagati, ker tega niso navajeni; potem delo, —delo, ki se zdi, da je koristno, potem počitek, narava, knjiga, muzika, ljubezen do drugega bitja — to je moja sreča; o čem večjem nisem sanjal. Pri vsem tem pa še tak prijatelj, kot ste vi, rodbina mogoče, pa imam vse, kar si človek lahko požel.

—Da, —sem rekla.

—Zame, ki sem preživel svojo mladost, toda ne za vas, — je nadaljeval. — Vi še niste živeli in mogoče si želite iskati sreče v čem drugem in jo mogoče tudi v čem drugem najdete. Zdaj se vam zdi, da je to sreča, ker me ljubite.

—Ne, od nekdaj sem želela in sem ljubila to tih robinsko življenje, —sem odvrnila. — In vi go-

vorite le tisto, kar sem mislila jaz.

Nasmehnil se je.

—To se vam samo zdi, draga moja. Toda premalo vam bo. Lepi ste in mladi, — je ponovil zamisljeno.

A jaz sem se razvezila, ker mi ni hotel verjeti in ker mi je tako rekoč očital mojo lepoto in mladost.

—Zakaj me imate pa potem radi? — sem rekla nejevoljno: — zavoljo mladosti ali zavoljo mene same?

—Ne vem zakaj, toda ljubim vas, — je odvrnil in me gledal s svojim pozornim, privlačnim pogledom.

Odgovorila nisem ničesar, in sem se mu nehotе zazrla v oči. Tedaj se mi je nenadoma pripetilo nekak čudnega; spočetka mi je izginilo vse okrog mene, potem je izginil pred menoj njegov obraz, le njegove oči so preblestele kakor da so tik pred mojimi očmi; potem se mi je zadelo, da so te oči v meni, vse se mi je skalilo, da nisem videla ničesar več; morala sem zamizati, da sem se odtrgala od čuvstva naslade in strahu, ki ga je v meni vzbujal ta pogled...

(Dalje priložnito)

VAS MUČI REVMAZEM?

MI IMAMO NEKAJ POSEBNEGA PROTI REVMAZEMU. Vprašajte nas. MANDEL DRUG CO. Lodi Mandel, Ph. G. Ph. C. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

Ob smrti dragega..

se misli nehotе obrnejo na pogrebника in dostojno odpremo preminulega na njegov zadnji počitek. Slovenska pogrebica MARY A. SVETEK vam je v dneh žalosti na uslugo s svojo dolgotrajno izkušnjo; vaše želje izpolni v vseh potankostih; zaupanje, ki ga ji poverite, ji je sveto.



Dostojanstven pogreb z vso osebno pozornostjo, ne glede na ceno, je del posluge. MARY A. SVETEK Slovenski pogrebni zavod 478 E. 152 St. KE 1-3177 Cleveland, Ohio

DR. IVO CERNE **AVG. KOLLANDER**

DOPIŠNA ŠOLA DRŽAVLJANSTVA

2. dopis izide v soboto, 28. nov. Vsebina je ta-le: Angleški odgovori (z izgovorjavo) na vprašanja 1. dopisa. Postanek ameriške ustave. Delitev drž. uprave. Zakonodajna. Dom representantov. Senat. Od osnutka do zakona. Pravice Kongresa. Bill of Rights. Popolnitve ustave. Še se morete prijavit, da dobite 1. dopis. 4 dopisi en \$.

Vsa pisma na naslov:
Dr. Ivo Cerne, 1421 E. 53 St., Cleveland 3, O., Tel. UT 1-9413

V SREDO, 25. NOV. se prične kazati nadvse zanimiv film v barvi

"THE BEGGAR'S OPERA"

v kateri ima glavno vlogo LAURENCE OLIVIER.
Film se kaže v nasproti glavnega uradna javne knjižnice — tel. Superior 1-3523

Nimate denarja za Božič?

Pričnite z božično hranilno vlogo sedaj

Naj bo vaše kupovanje prihodnje leto lažje... bolj veselo. Prihranite \$1 ali več vsak teden.

ST. CLAIR Savings-Loan Co.
813 E. 185th St. IV 1-7800
6235 ST. CLAIR HE 1-6570

CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

REAL ESTATE FOR SALE
Real Bargain — 2 STORY BRICK BUILDING FLATS. Doctor's offices, story includes tavern fixtures, hall, full basement. Building on entire lot 25x125. 4800 So. Wood — Lafayette 3-1121 or Lafayette 3-1277.

DOMESTIC FEMALE
Employed mother needs responsible MIDDLE-AGED WOMAN. Care for 3 small children. Light housework. No laundry. Room and board. One who wants home more than salary. Sacramento 2-6490

FEMALE HELP WANTED
Well Known TV Performer needs RESPONSIBLE HOUSEHOLD HELP. Must like children. Excellent living quarters, working conditions and pay. Call Mrs. Murphy. DEarborn 2-1912

NURSES
FOR GENERAL DUTY
Opening for graduates 1st and 3rd shift. Must be able to handle major surgery and accident cases. This hospital offers very good salary to start, including liberal employee benefits. Call Mrs. Lutz, Director of Nursing.

Capitol Hospital
MILWAUKEE, WIS.

BUSINESS OPPORTUNITY
North — Good Buy — BARBER SHOP—2 chairs; air conditioned; well established business. Selling, due to other interests. Best offer. See to appreciate. Bittersweet 8-7139

MEATS, GROCERY, FROZEN FOODS, DELICATESSEN. Established business. Selling due to illness. 3½ rooms above store. Must see to appreciate. Call Bishop 7-9351 or Virginia 7-4924

WOODWORKING SHOP
Select Clientele, Machinery and Tools. \$11,000 inventory. Exclusive design 5 room dwelling, built to last a century, matching furniture, double lot. Priced to sell by owner. L. F. HUNGER, 1024 Benton St., Aurora AUrora 2-2255

REKORD

za najhitrejšo ekspedicijo darilnih pošiljk ima še vedno



CITRUS

ki je postala vodilna tvrdka za pošiljanje darilnih pošiljk po vsej Evropi prav zaradi REKORDNE-HITROSTI, v odpošiljanju, zaradi dobave KAKOVOSTNEGA PRVOVRSTNEGA BLAGA IN NAJSOLIDNEJŠE POSTREŽBE.

Dobavljamo živila po naročilu in skrbno sestavljene brezcarinske standardne pakete, zdravila, tekstil, obutev, radijske aparate, sivalne stroje, bicikle (moške, ženske in otroške), motocikle, štetilnike, harmonike, vse tehnične predmete ter vse za gospodarstvo in gospodinjstvo.

Moka EXTRA GOLD SUN ali GOLD MEDAL 100 lbs. orig. vreča \$11.50

Koruzni zdrob (gres) 100 lbs. orig. vreča \$11.00 s plačano vozno do NAJBЛИŽAJE ŽELEZNIŠKE POSTAJE PREJEMNIKA.

NAŠI STANDARD PAKETI:
Posebno Vam pripravljamo povod znane CITRUS STANDARD PAKETE, ki dosepejo v roke srečnega obdarovanca brez vsakih stroškov, torej s plačano vozno, poštino, carino in uvoznim carinsko takso.

PAKET No. 1 — \$44.25 100 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 37 lbs. svinjske masti 7 lbs. kave Minas 10 lbs. riža Carolina 10 lbs. sladkorja 10 lbs. testenin 1 lb. čaja Ceylon 1 lb. mlečne čokolade 1 lb. kakava ½ lb. popra 10 vreč. Noodle Soup	PAKET No. 10 — \$26.35 5 lbs. polenovke 4.50 lbs. olja 10 lbs. riža Carolina 10 lbs. svinjske masti 5 lbs. pralnega mila 5 lbs. kave Rio 5 lbs. testenin 5 lbs. sladkorja 2 lbs. paradiznikove mezge 20 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 5 lbs. pšeničnega zdroba
PAKET No. 7 — \$56.75 200 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 20 lbs. sladkorja 37 lbs. svinjske masti 30 lbs. testenin 10 lbs. riža Splendor 7 lbs. kave Minas 4 lbs. rozin	PAKET No. 11 — \$21.80 10 lbs. riža Splendor 30 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 10 lbs. testenin 10 lbs. sladkorja 10 lbs. svinjske masti 10 lbs. pralnega mila 4.50 lbs. olja

PAKET No. 4 — \$25.05 7 lbs. kave Santos 1 lb. kakava 1 lb. mlečne čokolade 1 lb. čaja Ceylon 1 lb. rozin 22 lbs. sladkorja 33 lbs. testenin 11 lbs. riža Carolina	PAKET No. 12 — \$24.50 7 lbs. kave Minas 10 lbs. riža Ardizzone 10 lbs. svinjske masti 10 lbs. olja ½ lb. popra 1 lb. čaja Ceylon 1 lb. mlečne čokolade 1 lb. kakava 10 zav. Noodle Soup
---	--

PAKET No. 13 — \$17.00 7 lbs. kave Santos 11 lbs. riža Ardizzone 22 lbs. sladkorja 2 para Nylon nogavice	PAKET No. 5 — \$36.60 100 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 100 lbs. koruznega zdroba 5 lbs. kave Minas 5 lbs. pralnega mila 1 lb. olja 10 lbs. riža Splendor 10 lbs. sladkorja 10 lbs. testenin
---	---

PAKET No. 8 — \$14.25 7 lbs. kave Santos 2 lbs. mlečne čokolade 11 lbs. riža Carolina 2 para Nylon nogavice	PAKET No. 6 — \$18.00 10 lbs. svinjske masti 10 lbs. riža Splendor 10 lbs. testenin 4.50 lbs. olja 5 lbs. pšeničnega zdroba 20 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 10 lbs. sladkorja
--	--

PAKET No. 3 — \$25.60 50 lbs. moka Extra Gold Sun ali Gold Medal 20 lbs. testenin 20 lbs. sladkorja 10 lbs. riža Splendor 7 lbs. kave Rio 1 lb. čaja Ceylon 6 vreč. Noodle Soup	TEKSTIL PAKET I — \$35.50 3 m najboljšega voln. blaga za moško obleko s kompletnim priborom 1 srajca 1 sp. hlače 1 kravata 2 žepna roba 2 para nogavice
---	--

POSEBNA PONUDBA: Najfinejši bicikli, moški in ženski, kompletni, znamke "Puch" in "Steyr" — \$44.00 postavno meja \$60.00—ocarinjeno franco prejemnika

NAŠI ZASTOPNIKI:
U S A

STEVE F. PIRNAT CO. 6518 St. Clair Ave. CLEVELAND 3, OHIO Phone: HE 1-3500	TOM SARAR 5412 Partridge Avenue ST. LOUIS 20, MISSOURI Phone: E. V. 6869
JOSEPHINE POGACNIK 1957 E. 34th Street LORAIN, OHIO Phone: 74419	JOHN BRISCEK 6202 St. Clair Ave. CLEVELAND 3, OHIO Phone: EN 1-8230

MIHAEL STAYDOHAR
2050 W. 23rd Street — CHICAGO 8, ILLINOIS

P. N. MARDESICH & COMPANY
683 S. Santa Fe Ave., Tucker 1650 — LOS ANGELES 21, CAL.

TRANSMUNDIAL GIFT PARCEL SERVICE
TORONTO, Ontario
258 College Street
Phone: MI 4868

J. KOROSK
1524 Hickory Road
WINDSOR, ONTARIO
Phone: 5-6765

CHARLES ILLINIC
48 Machar Ave.
PORT ARTHUR, ONTARIO

GEORGE PETERMANEC
58 Stewart Street
TORONTO, ONTARIO
Phone: Ured. EM. 6-4323 Stan RE. 1451

S. KOSER
46 Hudson Bay Ave.
KIRKLAND LAKE
ONTARIO

TONY SPEHAR
122 Birch St.
TIMMINS, ONTARIO

TRANSMUNDIAL GIFT PARCEL SERVICE
MONTREAL
2098 St. Catharine Str. W. v bližini Foruma—Phone: FI 1-5306

Obrabojte se z popolnim zaupanjem na naše zastopnike, ki so pooblaščen za prevzem naročil in inkasno denarja ter so vam na razpolago za vsa pošiljanja. PREVZEMAMO VSO ODGOVORNOST ZA PREVZETA NAROCILA IN VPLAČILA NAŠIM ZASTOPNIKOM.

Vplačila se lahko izvršujejo tudi pri NORTH AMERICAN BANK CO., 6131 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio, v korist računa Aleksander Goljevšček.

Garantiramo za vsako pošiljko rok dostave pošiljke 15 dni. Pošiljite Vaša naročila in bančne Money Orders našim zastopnikom ali pa direktno na

CITRUS

IMPORT-EXPORT
ALEKSANDER GOLJEVŠČEK
Trieste, Trst, Post Box 522 Via Torrefrancana 27 Telefon 2-44-67